

龍舟大賽體現文化傳承



直到隋朝杜公瞻為該書作注,才提到:
“五月五日競渡,俗為屈原投汨羅日,傷其死所,故並命舟楫以拯之。這是民間文化傳承。我想這是一項非常好的健身運動,而且還能開闊你的眼界,到世界各地比賽旅遊,瞭解風土人情,這是一項十分有意義的活動。

早在 2019 年克利夫蘭龍舟船協會主席 Chen Shing Yu 女士來到伊利華報社,她說她 2018 年開始做這麼大型龍舟比賽,她希望伊利華報能參與這項有意義的活動。

Chen Shing Yu 是一位熱情開朗的人,當時我馬上同意了,她告訴我這個活動很有意義,健身運動還有交友旅遊等等,並且她還說她的媽媽喜歡伊利華報。2020 年因為疫情取消了活動,2021 年 9 月 18 日,晴朗的天空下,在 Lorain 美麗壯觀有國際比賽場地的 123 Alabama Ave 的湖上,有 19 條來自世界各地人組成的龍舟在這里比賽,龍舟船上的隊員,那鼓動人心的高聲吶喊加油助威感我心潮澎湃,不知不覺我熱淚盈眶。

2021 年龍舟船比賽開始了,廣場上有不同國家的國旗和參賽人員代表,好興奮,來自克利夫蘭的 CloudWater Zendo 第 49 代禪傳人 Ven Shihong Ying -Fa. Abbot 師傅做了莊嚴的開幕典禮,他給龍打開眼睛,獻香誦經,祈禱參賽者安全到家。就在那一天我認識了 Ven Shihong Ying -Fa.並且他答應我下周的採訪。

當日我還認識了一位 Eileen,她來自 Colorado,她的船隊名字是 Skittles (一個巧克力名字)當時我問 Eileen 是不是 Skittles 是她們隊的贊助商。她說不是,是巧克力,甜心。Eileen 參加龍舟比賽已經有 8 年,她們的隊員來自五湖四海,她非常喜歡這項活動,帶給她許多快樂,她還告訴我通常一年有三次這樣比賽活動,地點不定,全美國選一個地方有的還在國外。

由於 2020 年疫情,不方便出國,這次在俄亥俄比賽,她們隊得到了第一名。10 月初還有一場在加州比賽,我祝福她們再次獲勝。

龍舟流傳的起源是,楚國人為紀念投江自盡的屈原,借龍舟驅散江中之魚,期望阻止魚吃掉屈原的身體。龍舟競渡所之起源,最早見諸南朝梁宗懷《南楚歲時記》記:“五月五日,謂之浴蘭節。……是日,競渡,採雜藥。”但原文尚未提到屈原。



能心想事成,打造他的政治舞臺,為更多的人服務。請大家一起支持他!

二十七年如飛過

熊焱

1994 年的 2 月 2 日,我加入美國陸軍第一天(參見附文),到南卡 Fort Jackson ,接受“世界上最恐怖最激動人心的軍事訓練”。明天,我 2021 年 9 月 30 日是我的法定退伍退休日(MRD),雖然,退休的典禮在月初已經舉行,一切的有關退休的手續也基本完成;當然,我依然是軍人,是個退休的軍人,(軍隊說:Once a Soldier, Always a Soldier, a Soldier for life)。軍隊的文件上說,60 多歲前,還有可能性要回到軍中繼續服役,如果國家有需要,總統有要求(那一定是什麼大戰發生了,祈求上帝不要發生,世界和平持久和平是最好的)。

我們全家其實今天三月就回到了家鄉紐約,18 年前我在皇后區做牧師,因為 911 事件,國家需要前線軍牧,布什總統通過陸軍部傳達命令,我帶著捍衛憲法的使命和紐約家鄉人民的重託,第二次加入美國陸軍現役,但願真不會有第三次了。實際上,國防部去年年初就照顧(合理合法的照顧哦)我,把我分配到了在布魯克林大橋旁邊的 Fort Hamilton, 只是因為新冠而取消了當時幾乎所有的調令。我心溫暖,感謝美國軍隊和美國人民。

本月初,一個神聖簡短的美國陸軍軍官的退役儀式在圖森附近的軍事基地舉行。那一天,美國陸軍上校將功勳勳章(MSM)發給我,莊嚴的戴在我的胸前,台下的戰士們報以熱烈的掌聲。美國總統(總司令)發來感謝信。英文原文如下:

CERTIFICATE OF APPRECIATION

FOR SERVICE IN THE ARMED FORCES OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MAJOR YAN XIONG

I extend my personal gratitude and the sincere appreciation of a grateful Nation to you for your patriotic service to our country. Your bravery and dedication in our Armed Forces helped protect your fel-



在美國改造自己



周末我去參加龍舟比賽,認識在為比賽祈福的師傅 Ven Shihong Ying -Fa. Abbot,當日他做了莊嚴的開幕典禮,我約了他今天採訪他,下午一點,我推門進去,Shih Hong 已經坐在那里,他泡了茶他在等我,他從里到外讓我感到清淨安靜,他講話聲音好聽又有節奏,他告訴我:35 年前他曾經是電視主播,因為心情不好,接觸佛法,最早是日本師傅,他是第 49 代禪的傳人,他的人生傳奇太不可思議了。(下期刊登)

Ven Shihong Ying -Fa. 他 2019 年第一次去了中國,行程 7 天,他說很多中國寺廟很莊嚴,不過那些有意義有歷史的地方就很破舊……在中國有的地方沒有辦法讓人家去理解。

35 年前 Ven Shihong Ying -Fa. Abbot 創辦了 CloudWater Zendo, 克利夫蘭禪宗中心,是位於俄亥俄州克利夫蘭的禪宗中心和佛教寺廟。他們致力於禪修(也稱為禪),淨土五行(傳統淨土佛教)傳統禪修藝術的實踐和佛教教義的研究。那也是禪宗念佛僧團的所在地。

CloudWater Zendo 在俄亥俄州坎頓(Golden Wisdom Zen Meditation),克利夫蘭東北重新融入中心(Peaceful Lotus Sangha)

西人師傅執掌佛教禪修



軍中牧師立志踏入政壇

low Americans during a critical moment in our history and contributed to a world of greater security and growing prosperity. Your devotion to duty, honor, and country, in keeping with the long traditions of the finest military in the world, embodied the American ideal of selfless service. Our Nation owes you an incredible debt.

Your commitment and the example you set will inspire future generations to serve with pride and to keep our country secure. You represent the best of our Nation, and I join our fellow Americans in saluting your honorable service.

I wish you happiness and success in your next chapter. You represent the best of our Nation, and I join our fellow Americans in saluting your honorable service.

I wish you happiness and success in your next chapter.

Commander in Chief

Seal of the President of the United States

總司令感謝信

為美利堅合眾國武裝部隊服務

熊焱陸軍少校

我向你為我們國家的愛國真誠服務表示我個人的真誠感謝。在我們國家的歷史上的關鍵時刻,你在我們武裝部隊中的勇敢和奉獻幫助和保護了你的美國同胞,並為一個更加安全和日益繁榮的世界做出了貢獻。你對責任,榮譽和國家忠誠的奉獻,與世界上最優秀軍隊的悠久傳統保持一致,體現了美國無私服務的理想。我們的國家欠你一筆難以置信的債務。

你的承諾和你樹立的榜樣將激勵子孫後代自豪地為國家服務,並維護我們國家的安全。你代表了我們國家最優秀的人,我和我們的美國同胞一起向你光榮的服務致敬。祝你在新的生活中幸福和成功。

美國總司令

美國總統印章

那一天,我有一個簡短致辭:

“非常感謝你們出席這個授獎儀式。謝謝!我的最短的信息

軍中第一天

就是一句話:感謝上帝!也謝謝你們!

我最想要表達的故事也只要三分鐘。哇,你們看,現在我站在這里,今天是 2021 年 9 月 1 日,立刻,我的記憶馬上與 27 年前的 1994 年 2 月那個在波士頓的冬天連在了一起。27 年可以用一秒鐘聯繫起來。真的感嘆啊!當時,我已被哈佛大學神學院錄取,一想到我有參軍的機會,我毫不猶豫選擇參軍,棄筆從戎。我 1994 年二月加入陸軍,一年半後,在當時一位與我非常友好而有名的參議員 Senator Strom Thurmond 的幫助和鼓勵下(他鼓勵我繼續回到學校讀書)退出現役,進到後備役。於是我又回到學校讀了八年書,得到神學教牧博士學位。因 911 事件,國家需要前線軍牧(Chaplain),我 2003 年從後區,以牧師身份第二次加入美國陸軍常備軍,帶著捍衛憲法的使命和美國人民的重託,奔赴伊拉克前線去牧養和關懷國之模樣子弟兵。現在,總統發給我的感謝信中說他本人和他的國民都感謝軍人為國做出的犧牲和貢獻。今天,我退休,我感謝上帝,我感謝美國人民和你們。我將繼續奮鬥,為國服務。我將參選 2022 年紐約州的國會眾議員。請你們為我禱告。

我很尊敬和喜歡的麥克阿瑟元帥說老兵不死只是凋零。我稍微改動了一下。老兵凋零,他們也會老去,但是聖經上說那些信靠耶穌基督的人,不致滅亡反得永生。謝謝你們!我將進到國會山,繼續服務這個偉大的國家,服務美國人民,同時也幫助全國各地的老兵們!

哈利路亞!感謝上帝!上帝祝福你們!”

人生應該不過 3-4 個 27 年吧,把我人生中最寶貴的一個 27 年貢獻給這個國家和地人民,我深感榮幸!

感嘆時光如飛,回想起加入軍隊的第一天,就如昨天,明天,會是如何?怎樣的心境和心情?從文學的角度,應該留下想象的空間,故我特意把文章簡約地寫在今天。不過後天要做什么,我反而很清楚。我要在 FEC (Federal Election Commission)網站上填表註冊候選人身份,並獲得一個募款賬號,以準備開始 2022 年的國會議員參選。求上帝憐憫和供應吧!附,今年大年初一寫的小文,軍中第一天



少數族裔共享美國社區

今年 9 月 6 日是我來美國整整 30 年。在我的眼里,美國是一個科技高度發達領先的國家,是世界上最大的進口國及第二大的商品出口國,國內生產總值按國際匯率排名世界第二,而依購買力平均則位列第二。在國民平均薪資,人類發展指數,人均國內生產總值以及人均生產力等社會經濟學表現指標上。

據聯合國 2020 年《世界移民報告》:2019 年全球有 2.72 億移民,美國仍為最大的目的地國家,來自世界各國的各族裔,有科技藝術人才,學生,還有難民,另外還有中獎人士等等,目的都想擁有一個好的生活環境。

我來美國後,喜歡美國文化和美國精神。美國文化是指自由,平等,法治,共享,寬容,妥協;美國精神是指奮鬥和競爭,進取。但我更喜歡留在這里是因為各族裔的社區文化,因為社區文化帶給人們家的感覺,而來自亞裔社區的各項文化交流活動意義非凡。

有社區文化是一件非常重要的事情,9 月 14 日,在阿克倫大學附近,一家來自不丹的難民,家里發生了一場房屋火災,一家 7 人,正逢 2 個親戚來訪,有五人,兩名成人和三名兒童當場喪生。另有四人住院。

據親戚和鄰居說,這家人非常好,是善良的人,我無法用語言表達這家人向往美國的

心情,來美國不長時間,遭受這麼慘痛的災難。阿克倫警察消防隊員 Siegie Lash 說,消防員在凌晨 12 左右到達時,房子被火焰幾乎吞沒。非常悲慘,目前還在調查之中。

事故發生後的第二天,不丹社區發起捐款,幾天的時間就收到一大筆款幫助受害家屬。還有在 Akron 大學附近的 665 Sherman St. 拆遷幾棟破舊的房子,他們花了四年就造了一個廟,可以讓大家感受心靈平靜,因為幸福快樂就是你可以把你的靈魂放到最適合的地方。

我在廟里,看到一位母親帶著女兒,由於他們語言不通,

沒法交流,但我看著她帶著女兒在拜,我想每一個人,都需要心靈的安寧,因為信仰還是自信都是人們離不開的。

9 月 18 日下午,我也在他們的社區觀看他們各族裔的表演,雖然聽不懂他們講什麼唱什麼,但他們的舞蹈和他們的微笑讓我感受到了他們需要的內心溫暖。

美國是各族裔的國家,來自歐洲移民社團:What would life be without a little Tango. 社團負責人 Maria, 她邀請我去她們的社區中心跳舞,看到他們邀請舞臺演員與舞者一起演出,7 對不同顏色的舞者被謀殺,有故事有娛樂,大家樂在其中。



熊焱

上次寫了篇小文,提到一個神學家思考的一個問題:一個有限體格的自我是否記得千萬年以前的經歷,或者說一千萬年以後的自我與一千萬年以前的自我是否是同一個自我。作為神學思考,這不能說這是不切題的問題,因為它涉及到永生(永恒)這個主題。非常有趣的是,我們恐怕最關心的還是我們年老時是否還記得年輕時的某些事(這年老和年輕前後也不過 60 年吧),還論一千萬年。最近因為我實實在在地在打包準備搬家了,即將離開我服役了近(前後加起來)27 年的軍隊,一些當初的記憶自動浮出來,將來有時間可寫成一本軍中回憶錄。

今天趁大年初一有一閑一點,記個小故事,純為樂趣(不準備上綱上線)。順便說,這應該是我在美國陸軍現役過的最後一個節日——總統節。

1994 年 2 月 2 日,我加入美國陸軍第一天,被飛機從波士頓送到世界上最大的軍事訓練基地,位於南卡州的 Fort Jackson,剃完光頭,領完各種訓練軍用品,穿上黑色大皮靴,出來後,第一個動作是:把右腳踝關節扭傷,因為畢竟我 29 歲多穿大皮靴,那種很重很高的大皮靴,也就是那句大姑娘坐轎可以形容了。疼啊!右腳踝關節左右不能活動,並立刻的腫脹起來。我心不暗暗叫苦,“哎呦,這不要了哥哥的命嗎?”還真不好怎麼辦?這個自傷,如何能參加世界上最恐怖最激動人心的軍事訓練呢?(Basic Training, 又叫 Boot Camp)

不能參加訓練就得被打回去,這就等於要了我的命。不說浪費了我幾個月準備時間,我還沒有去讀已被錄取的哈佛大學神學院(93 年我已被有條件錄取),從參加各種考試到準備數種文件,前後達半年;更重要的是被打回去了,這面子上點麼?年輕人哪個不好面子哦?!

正在煩惱時,我發現一個有趣的現象:扭傷了的右腳踝關節,雖然不能左右活動,卻仍然可以前後活動,也就是說,我依然可以走路,跑步,甚至起跳(但是要絕對性地保證不要再扭傷,我咬著牙,瞞著教官和戰友繼續參加軍訓,就像目前電影里的木蘭同志(這里的同志一詞不涉政治,不涉生理,純為搞笑)不得不小心翼翼地隱藏自己的性別一樣。平時看不出我有腳傷,只有在凌晨天不是很亮時,教官看出我一點點異樣,就是早晨急進跑步時,我總是低著頭看路。他多次強烈地提醒我,跑步時眼睛要向前。我心是叫苦啊:教官哥哥老弟啊,我不看路行嗎?一個小小的石頭絆我一下,我就進

溝里了啊。那時的提心吊膽,今天是體會不到的了。好在那時我已經是基督徒了,也學會了禱告。於是幾幾乎時刻刻禱告:上帝啊!主啊耶穌基督你要救我啊,讓我通過這個軍事訓練。在那幾個月的訓練里,我就禱告這一句話(Basic Training 是一種極密集的體力智力和心智情緒訓練,沒有時間和心力去寫大論的禱告啊!);主啊!你要救我。阿門!感謝上帝,幾個月下來以後,身體,尤其是腳沒有受傷,最後還能百步穿楊,且完成了所有軍事訓練,還自感覺有點刀槍不入了。記得當時世界日報著名記者曾慧慧女士對我的軍訓還有專門報道。

第一次穿大皮靴,第一個動作就把右腳踝關節扭傷,如今這大皮靴子我穿了 20 多年,我的身體部分最強壯的莫過於我的雙腳了。但是最有趣的事發生了。兩個月前(2020 年 11 月中旬)我回到我稱之為第二故鄉的紐約法拉盛,穿的是平底皮鞋??(就這顏色),從羅斯福大道走到圖書館附近的植物園,不到兩英里,走了一兩回,腳疼,腳背和大腳拇趾疼。很疼。我想原因可能是這樣,穿大皮靴走路時所用腳之肌肉骨頭部位和穿平底皮鞋所用的肌肉骨頭部位不一樣(非專業性描述)。閒話少說:不同的鞋子為腳提供不同的腳的“環境”,於是造就了不同的腳之用力狀態。再往上面一點就成了:環境造就人

伊利華報